



AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS

CE

KIT VALOR

IP1968 - рев. 2009-11-03



RU Руководство по сборке привода для раздвижных дверей



DITEC S.p.A.
Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY
Tel. +39 02 963911 - Fax +39 02 9650314
www.ditec.it - ditec@ditecva.com

ISO 9001
Cert. n° 0957

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
Необходимые инструменты	2
Схема автоматического привода	3
Алюминиевые профили	4
VALOR 2 / Монтажные размеры для двустворчатых дверей	5
VALOR 1DX / Монтажные размеры для одностворчатой двери с откатом вправо	6
VALOR 1SX / Монтажные размеры для одностворчатой двери с откатом влево	7
1. Сборка автоматического привода	8
1.1 Подготовка несущего оператора	8
1.2 Подготовка крышек оператора	9
1.3 Установка натяжителя ремня	10
1.4 Установка электропривода	10
1.5 Установка кареток	10
1.6 Установка и натяжение приводного ремня	11
1.7 Установка упоров створки / предварительная проверка	11
1.8 Установка электромеханического замка и разблокировки	12
1.9 Подключение аккумуляторной батареи	13
1.10 Подключение информационного модуля	13
2. Настройка системы	14
2.1 Настройка DIP-переключателей	14
2.2 Установка перемычек	14
2.3 Проверка функциональности системы	15
2.4 Проверка работоспособности системы	15
2.5 Дополнительные настройки	15
2.6 Заводские настройки	15
3. Заключительные проверки	16

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ




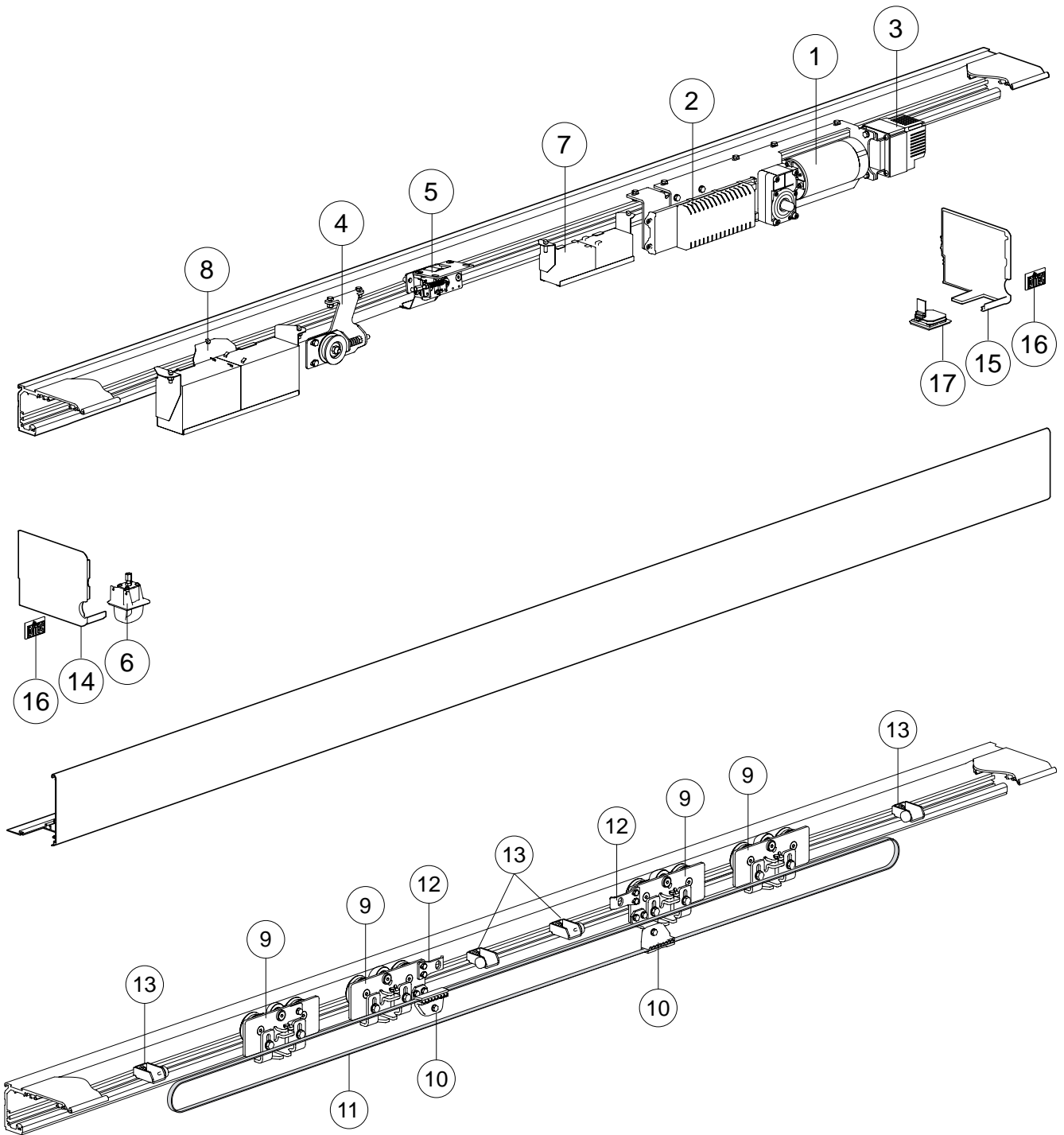
Рулетка		Торцевой ключ 10 мм	
Карандаш		Торцевой ключ 13 мм	
Крестовая отвертка		Электродрель	
Шлицевая отвертка		Ножницы	
Гаечный ключ 10 мм		Плоскогубцы	
Гаечный ключ 13 мм		Кусачки	
Шестигранный ключ 5 мм		Пила	

СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИВОДА

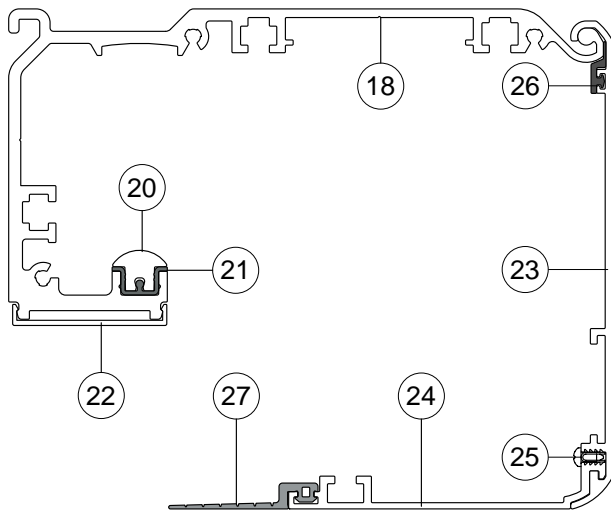


Поз.	Артикул	Описание
1		Электропривод
2		Блок управления
3		Трансформатор
4		Натяжитель ремня
5	VALLOK VALLOKA	Электромеханический замок Замок для системы «антипаника»
6	VALSB	Ручная разблокировка
7	VALABE	Аварийная батарея
8	VALABC	Батарея резервного питания
9		Каретки

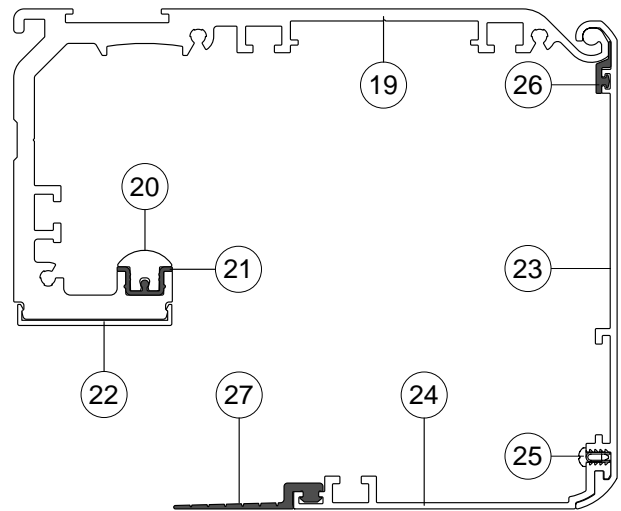
Поз.	Артикул	Описание
10		Гребенка приводного ремня
11	RCG8M1050	Приводной ремень
12		Блокировочные кронштейны
13		Упоры
14		Левая заглушка оператора
15		Правая заглушка оператора
16		Вставка «DITEC»
17	MD1	Информационный модуль
28	VALSI	Промежуточный кронштейн
29	KVALCLS	Дополнительная каретка

АЛЮМИНИЕВЫЕ ПРОФИЛИ

VALOR L



VALOR B



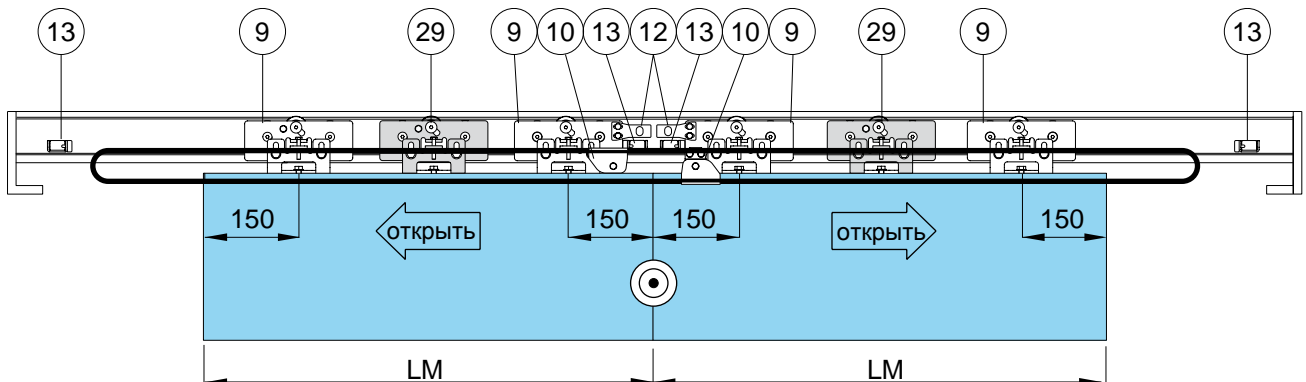
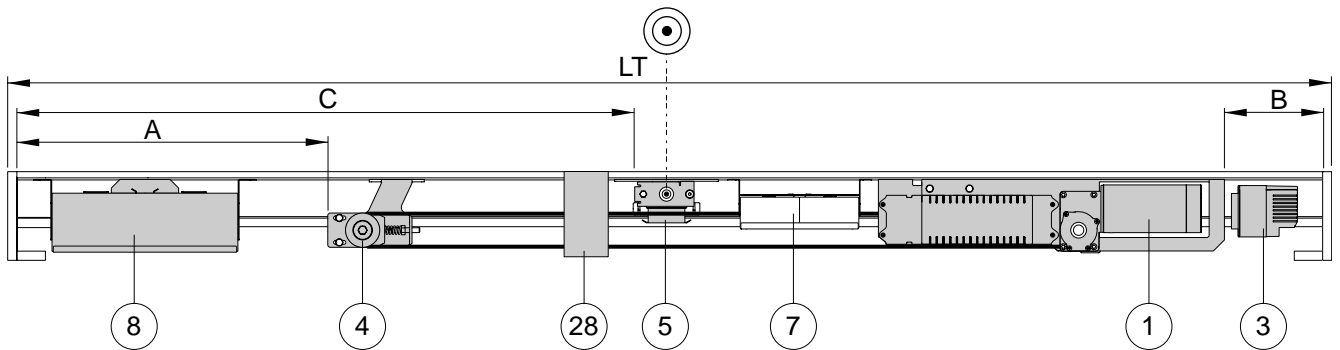
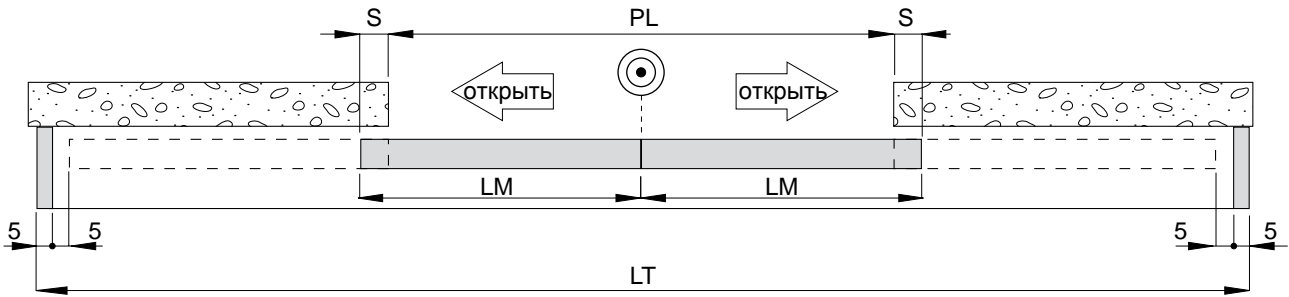
LT = Общая длина несущего оператора

ПОЗ.	АРТИКУЛ	ОПИСАНИЕ	Расчет необходимой длины профиля	ВЕС
18	V3580G40 V3580G66 V3580N40 V3580N66	VALOR L несущий оператор L = 4050 мм VALOR L несущий оператор L = 6650 мм VALOR L несущий оператор (анодированный) L = 4050 мм VALOR L несущий оператор (анодированный) L = 6650 мм	LT - 10	3,9 кг/м
19	V3484G40 V3484G66 V3484N40 V3484N66	VALOR B несущий оператор L = 4050 мм VALOR B несущий оператор L = 6650 мм VALOR B несущий оператор (анодированный) L = 4050 мм VALOR B несущий оператор (анодированный) L = 6650 мм	LT - 10	5,1 кг/м
20	V3464N40 V3464N66	VALOR рельс для роликов (анодированный) L = 4050 мм VALOR рельс для роликов (анодированный) L = 6650 мм	LT - 10	0,28 кг/м
21	RGR3465	Виброгасящий уплотнитель для рельса	LT - 10	
22	V3561G50 V3561N50	Декоративная накладка L = 5050 мм Декоративная накладка (анодированная) L = 5050 мм	LT - 11	0,21 кг/м
23	V4104G40 V4104G66 V4104N40 V4104N66	Вертикальная крышка оператора L = 4050 мм Вертикальная крышка оператора L = 6650 мм Вертикальная крышка (анодированная) L = 4050 мм Вертикальная крышка (анодированная) L = 6650 мм	LT - 11	0,9 кг/м
24	V3582G40 V3582G66 V3582N40 V3582N66	Горизонтальная крышка оператора L = 4050 мм Горизонтальная крышка оператора L = 6650 мм Горизонтальная крышка (анодированная) L = 4050 мм Горизонтальная крышка (анодированная) L = 6650 мм	LT - 121	0,7 кг/м
25		Крепежный элемент крышек оператора		
26	RGR4100	Уплотнитель между крышкой и оператором	LT - 11	
27	RGR3511	Гибкий уплотнитель между крышкой и створкой	LT - 121	

VALOR 2 / Монтажные размеры для двустворчатых дверей

Артикул	LT	PL	LM	A	B	C	[3]	[8]	[28]	[29]
VAL2L20 VAL2B20	2000	940	520	255	115	950	СНАРУЖИ	СНАРУЖИ	нет	нет
VAL2L22 VAL2B22	2200	1040	570	305	165	1050	внутри	СНАРУЖИ	нет	нет
VAL2L26 VAL2B26	2600	1240	670	405	265	1250	внутри	внутри	нет	нет
VAL2L30 VAL2B30	3000	1440	770	505	365	1450	внутри	внутри	нет	нет
VAL2L33 VAL2B33	3300	1590	845	580	440	1600	внутри	внутри	ДА	нет
VAL2L36 VAL2B36	3600	1740	920	655	515	1750	внутри	внутри	ДА	нет
VAL2L40 VAL2B40	4000	1940	1020	755	615	1950	внутри	внутри	ДА	нет
VAL2L44 VAL2B44	4400	2140	1120	855	715	2150	внутри	внутри	ДА	нет
VAL2L66 VAL2B66	6600	3240	1670	1405	1265	3250	внутри	внутри	ДА	ДА
ФОРМУЛА	$LT = 2PL + 2S + 20$	$PL = LT/2 - S - 10$	$LM = PL/2 + S$	$A = LM - 265$	$B = LM - 405$	$C = LT/2 - 50$	внутри = $B \geq 130$	внутри = $A \geq 360$	ДА = $LT \geq 3200$	ДА = $LM \geq 1600$

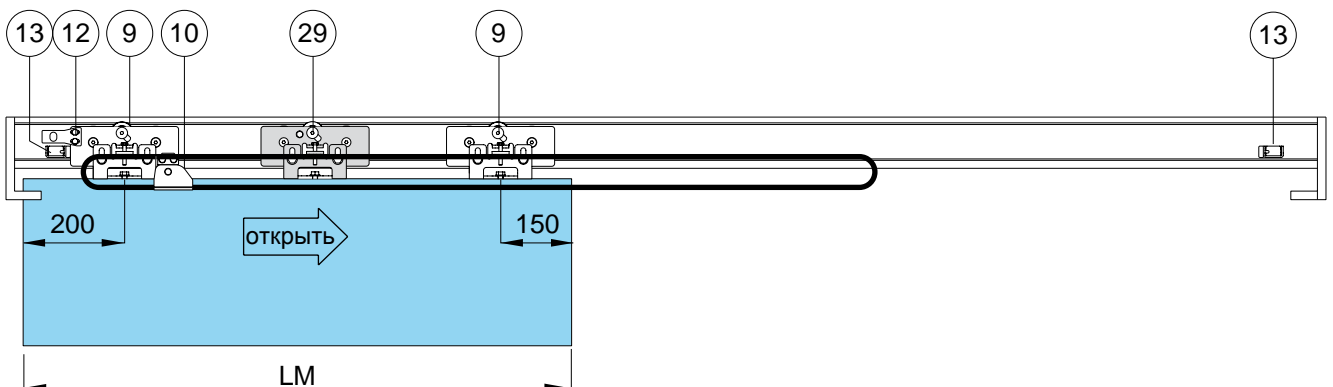
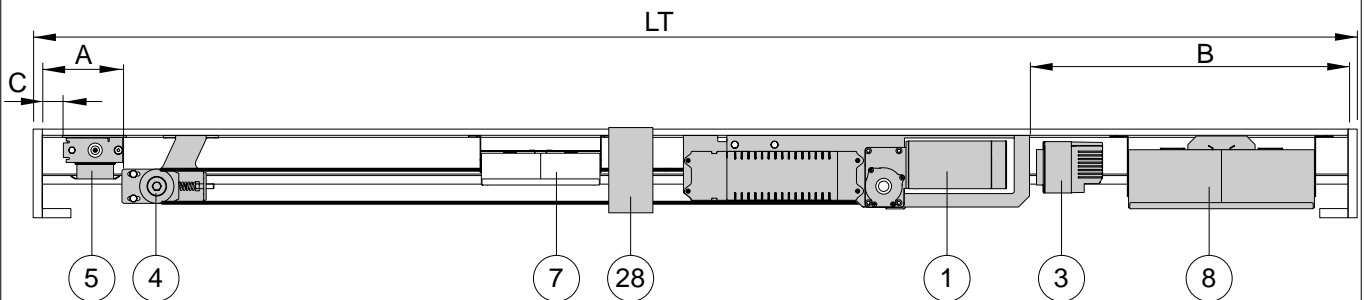
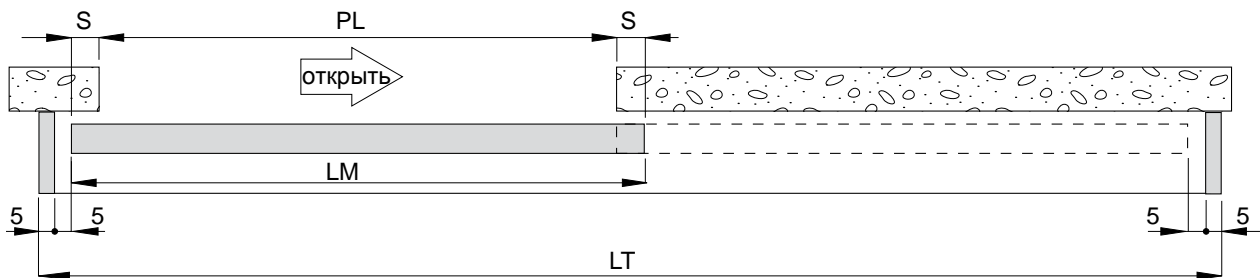
Примечание: расчет монтажных размеров произведен с учетом перекрытия створок $S = 50$.



VALOR 1 DX / Монтажные размеры для одностворчатой двери с откатом вправо

АРТИКУЛ	LT	PL	LM	A	B	C	[3]	[8]	[28]	[29]
VAL1L20 VAL1B20	2000	915	1015	105	410	15	внутри	СНАРУЖИ	нет	нет
VAL1L22 VAL1B22	2200	1015	1115	105	510	15	внутри	СНАРУЖИ	нет	нет
VAL1L26 VAL1B26	2600	1215	1315	105	710	15	внутри	внутри	нет	нет
VAL1L30 VAL1B30	3000	1415	1515	105	910	15	внутри	внутри	нет	нет
VAL1L33 VAL1B33	3300	1565	1665	105	1060	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L36 VAL1B36	3600	1715	1815	105	1210	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L40 VAL1B40	4000	1915	2015	105	1410	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L44 VAL1B44	4400	2115	2215	105	1610	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L66 VAL1B66	6600	3215	3315	105	2710	15	внутри	внутри	ДА	ДА
ФОРМУЛА	$LT = 2 PL + 3S + 20$	$PL = (LT - 3S - 20) / 2$	$LM = PL + 2S$	$A = 105$	$B = LM - 605$	$C = 15$	внутри = $B \geq 130$	внутри = $B \geq 520$	ДА = $LT \geq 3200$	ДА = $LM \geq 1600$

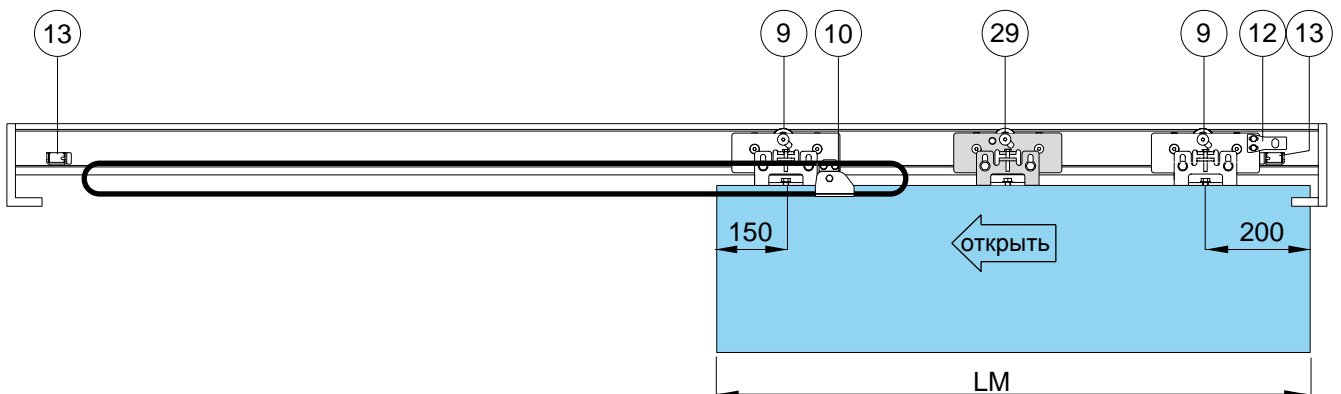
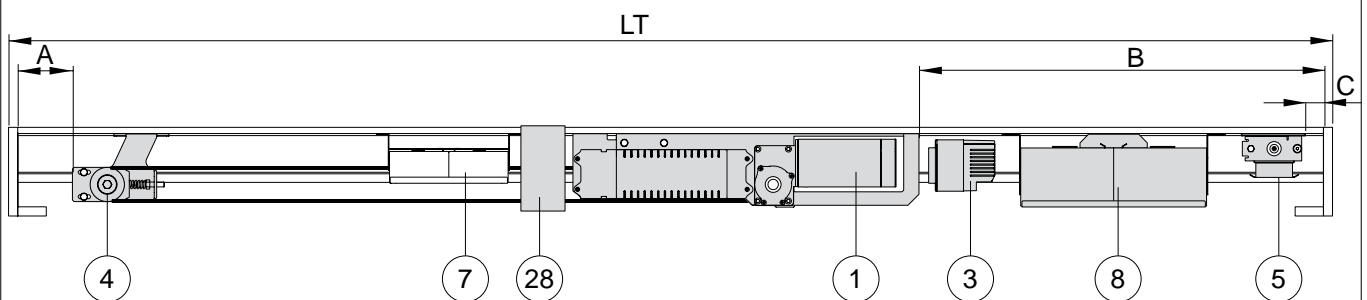
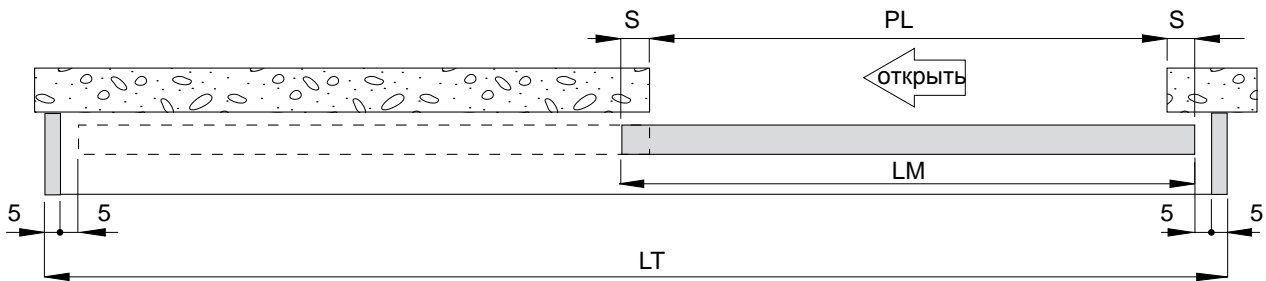
Примечание: расчет монтажных размеров произведен с учетом перекрытия створки $S = 50$.



VALOR 1 SX / Монтажные размеры для одностворчатой двери с откатом влево

АРТИКУЛ	LT	PL	LM	A	B	C	[3]	[8]	[28]	[29]
VAL1L20 VAL1B20	2000	915	1015	55	460	15	внутри	СНАРУЖИ	нет	нет
VAL1L22 VAL1B22	2200	1015	1115	55	560	15	внутри	СНАРУЖИ	нет	нет
VAL1L26 VAL1B26	2600	1215	1315	55	760	15	внутри	внутри	нет	нет
VAL1L30 VAL1B30	3000	1415	1515	55	960	15	внутри	внутри	нет	нет
VAL1L33 VAL1B33	3300	1565	1665	55	1110	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L36 VAL1B36	3600	1715	1815	55	1260	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L40 VAL1B40	4000	1915	2015	55	1460	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L44 VAL1B44	4400	2115	2215	55	1660	15	внутри	внутри	ДА	ДА
VAL1L66 VAL1B66	6600	3215	3315	55	2760	15	внутри	внутри	ДА	ДА
ФОРМУЛА	$LT = 2 PL + 3S + 20$	$PL = (LT - 3S - 20) / 2$	$LM = PL + 2S$	$A = 55$	$B = LM - 555$	$C = 15$	внутри = $B \geq 285$	внутри = $B \geq 650$	ДА = $LT \geq 3200$	ДА = $LM \geq 1600$

Примечание: расчет монтажных размеров произведен с учетом перекрытия створок $S = 50$.



1. СБОРКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИВОДА



Руководство предназначено для специалистов.

Монтаж, электрические подключения и настройки должны выполняться в соответствии с действующими нормами и правилами. Перед началом сборки и монтажа внимательно изучите инструкцию. Монтаж, который выполнен не правильно, может привести к опасной ситуации.

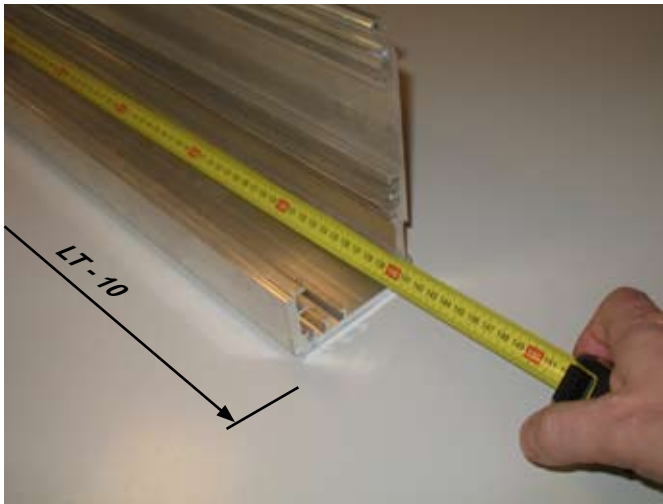
Упаковочные материалы (пластик, пенопласт и т.д.) не должны попасть в окружающую среду; должны храниться в недоступном для детей месте.

Перед началом сборки убедитесь, что оборудование не имеет внешних отклонений и дефектов.

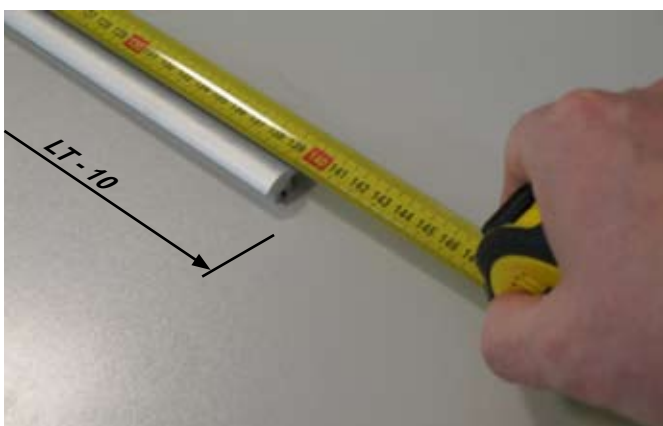
1.1 Подготовка несущего оператора

Обрежьте несущий оператор [18 или 19] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.

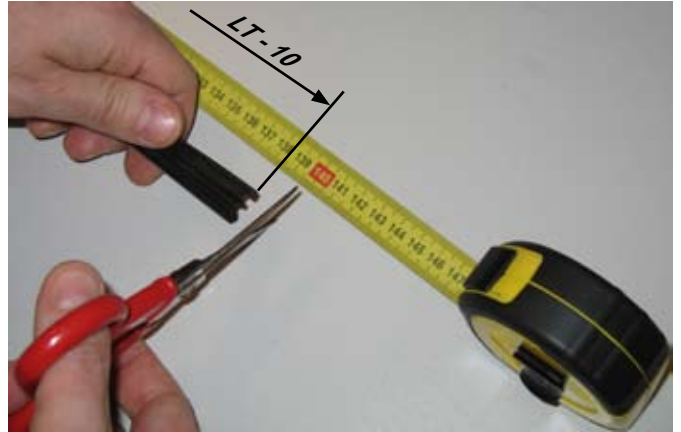
Для облегчения последующего крепления к стене, проделайте отверстия \varnothing 8 мм в несущем операторе через каждые 800 мм.



Обрежьте рельс для роликов [20] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.



Обрежьте виброгасящий уплотнитель для рельса [21] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.



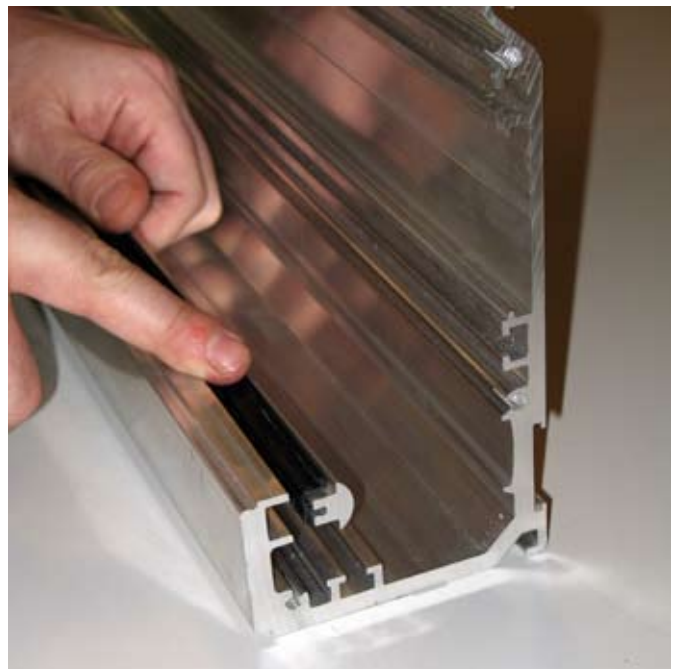
Если используется декоративная накладка на оператор [22], обрежьте ее в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.



Установите виброгасящий профиль [21] вместе с рельсом [20] в несущий оператор как показано на картинке.

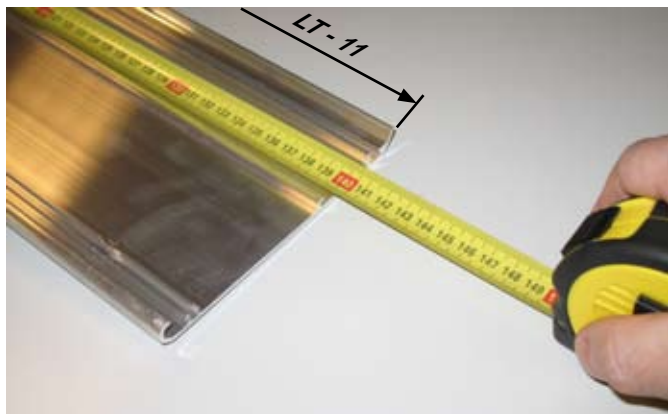


Примечание: удалите все излишки профиля и уплотнителя, проверьте профиль на отсутствие зазубрин, протрите рельс.

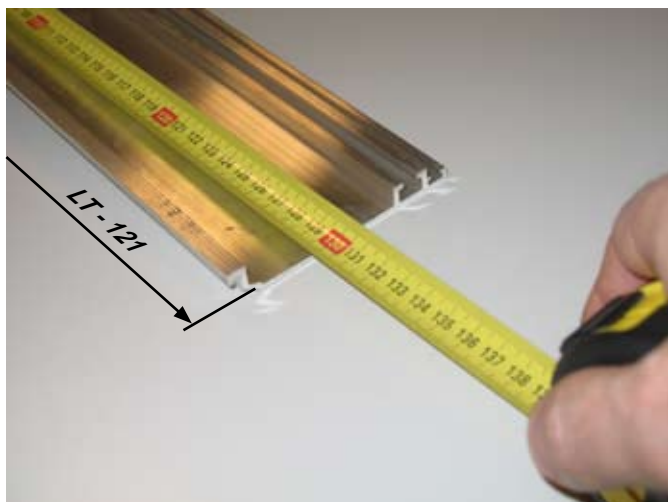


1.2 Подготовка крышек оператора

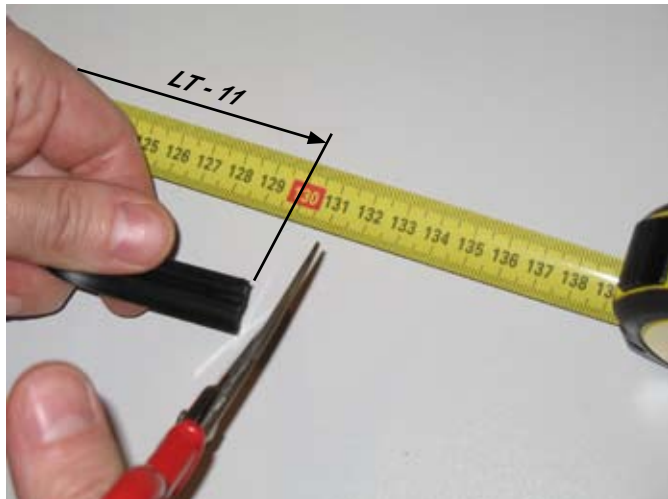
Обрежьте вертикальную крышку оператора [23] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.



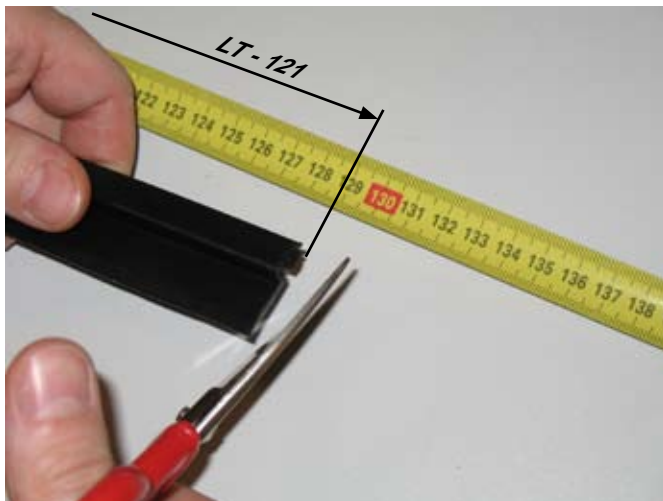
Обрежьте горизонтальную крышку оператора [24] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.



Обрежьте уплотнитель между крышкой и оператором [26] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.

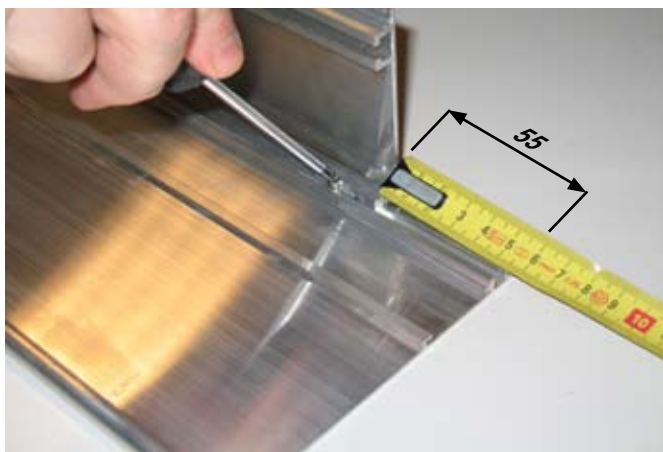


Обрежьте уплотнитель между крышкой и створкой [27] в соответствии с размерами, приведенными на странице 4.



Соедините между собой вертикальную [23] и горизонтальную [24] крышки оператора, используя крепежные элементы [25].

Выровняйте горизонтальную крышку, оставляя по 55 мм с каждой стороны, как показано на картинке.



Установите уплотнитель между крышкой и оператором [26] на вертикальную крышку [23]. Установите уплотнитель между крышкой и створкой [27] на горизонтальную крышку [24], как показано на картинке.

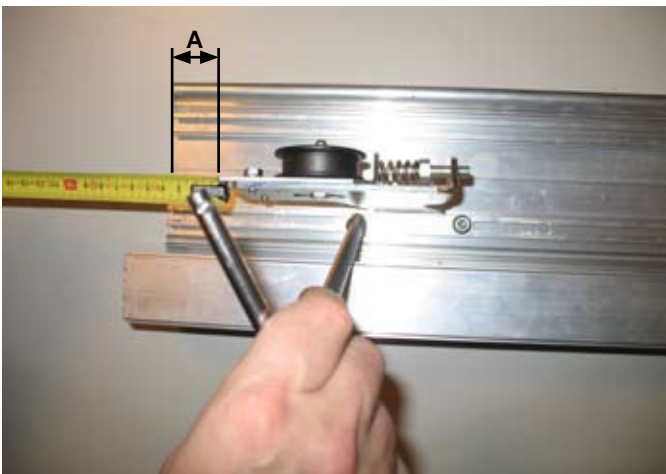


Установите пластиковую вставку «DITEC» в вертикальную крышку [23], как показано на картинке.



1.3 Установка натяжителя ремня

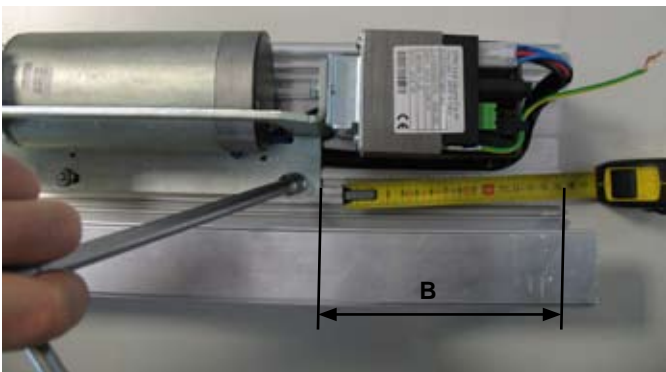
С помощью винтов закрепите натяжитель ремня [4] на несущем операторе, выдержав размер А. Этот размер высчитывается по формуле, приведенной на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).



1.4 Установка электропривода

С помощью винтов закрепите электропривод [1] на несущем операторе, выдержав размер В. Этот размер высчитывается по формуле, приведенной на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).

Внимание: при очень малом размере несущего оператора, трансформатор [3] будет расположен ВНЕ оператора.



1.5 Установка кареток

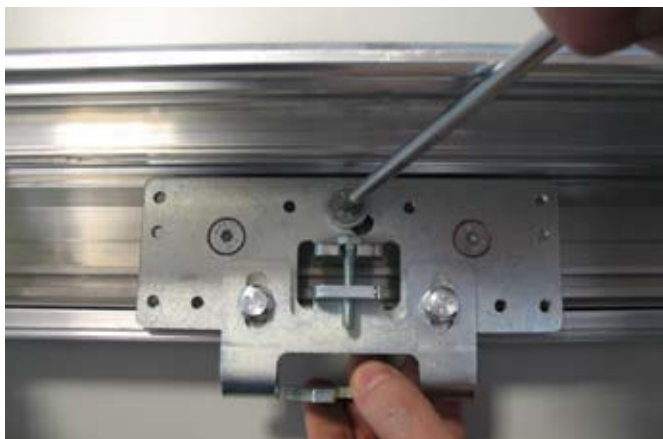
С помощью винтов закрепите гребенки приводного ремня [10] на каретках [9]. Расположение гребенок сверьте со схемой на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).



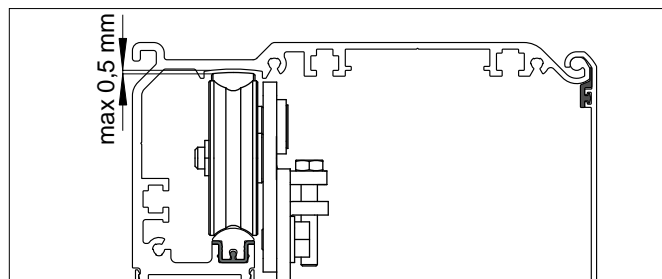
При использовании электромеханического замка необходимо установить на каретки [9] блокировочные кронштейны [12]. Расположение кронштейнов сверьте со схемой на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).



Установите каретки [9] на несущий оператор, как показано на картинке. Отрегулируйте центральный ролик так, чтобы ходовые ролики каретки встали на рельс.



Центральный ролик не должен давить на верхний профиль, но при этом должен отступать от него не более, чем на 0,5 мм, так, чтобы каретки двигались свободно.



Внимание: неправильная регулировка роликов нарушает работу всей системы. Покатайте каретки по рельсу и убедитесь, что ролики не повреждены и катятся ровно. Каретки устанавливаются с расчетом 2 каретки на 1 створку. Если ширина створки более 1600 мм необходимо установить дополнительную (третью) каретку [29]. Если двери оснащаются системой «антипаника», необходимо использовать каретки с трехточечным креплением кронштейнов (артикул VAL45A3).

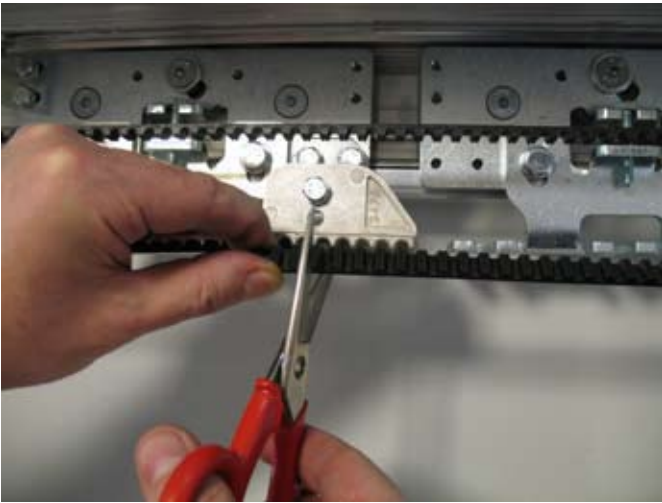
1.6 Установка и натяжение приводного ремня

Установите ремень [11] на шкив электропривода, как показано на картинке. Поворачивайте при этом шкив, чтобы установить ремень было легче.

Затем оберните ремень вокруг ролика натяжителя [4].



Подтяните концы ремня вручную и обрежьте лишнее.



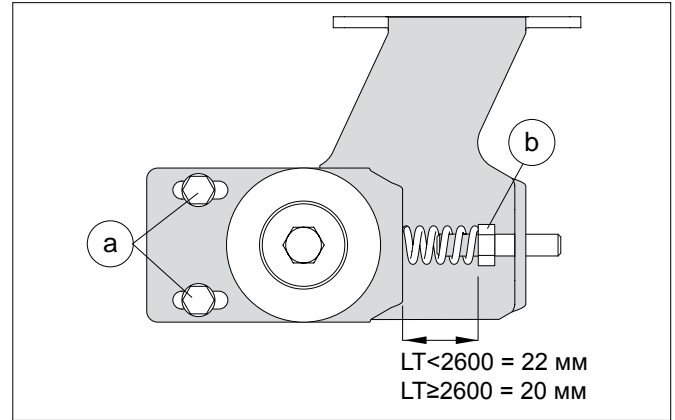
Вставьте концы ремня в гребенку [10], как показано на картинке и зафиксируйте специальной скобой.



Ослабьте крепление натяжителя [4] и сдвиньте его влево вручную, подтянув ремень. Закрепите натяжитель.

Отрегулируйте натяжение ремня с помощью натяжителя. Ослабьте винты [a], и выкручивайте винт [b] пока пружина не достигнет расстояния 22 мм (если длина оператора менее 2600 мм) или 20 мм (если длина оператора 2600 мм и более). Затяните винты [a] по окончании регулировки.

Внимание: неправильная регулировка ремня нарушает работу всей системы.



1.7 Установка упоров створки / предварительная проверка

Подготовьте шаблон, который будет имитировать створку дверей (не входит в комплект). Длина шаблона равна LM, крепится он в соответствии с расстояниями, приведенными на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).



Ориентируясь на шаблон створки, выставьте упоры [13] и зафиксируйте их на операторе.

Отрегулируйте ход кареток, как показано на схемах на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALORSX).

Если длина несущего оператора превышает 3200 мм ($LT \geq 3200$ мм), установите по центру оператора промежуточный кронштейн [28], поддерживающий крышку оператора.

1.8 Установка замка и разблокировки

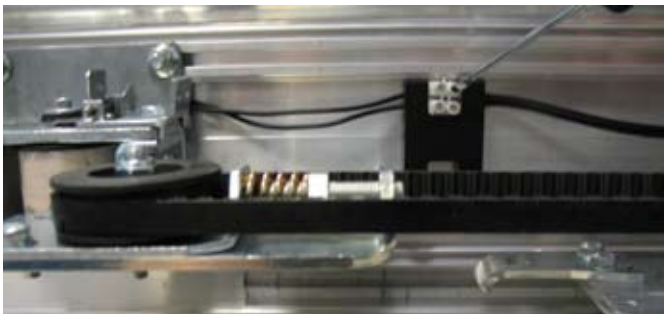
С помощью винтов закрепите электромеханический замок [5] на операторе, выдержав размер С. Этот размер рассчитывается по формуле, приведенной на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).

Закройте створки и отрегулируйте положение замка так, чтобы блокировочные кронштейны [12] кареток правильно входили в зацепление с замком.

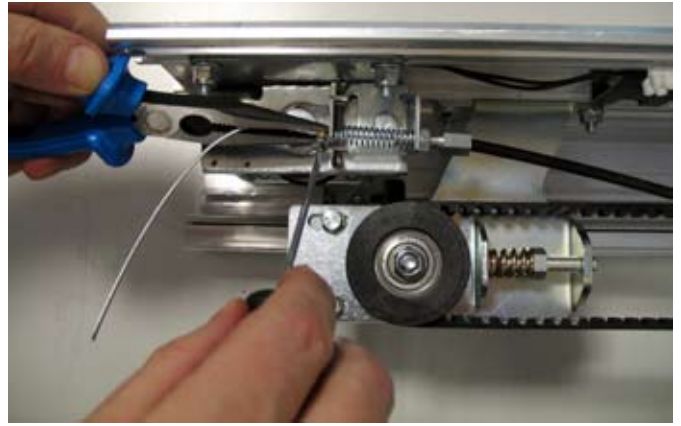


Подключите провода с электромеханического замка на плату управления [2], как показано на картинке.

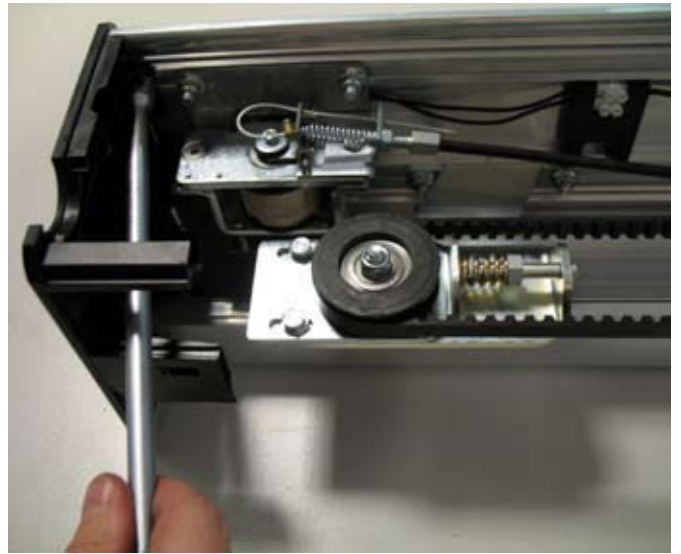
Внимание: обрежьте излишки проводов, и соедините их через клемную колодку (в комплекте).



Укоротите трос разблокировки до нужной длины. Закрепите трос на замке [5], как показано на картинке. *Внимание: трос должен быть ровным, без загибов.*



С помощью винтов установите боковую заглушку оператора [14].



Вставьте ручную разблокировку [6] в боковую крышку [14] и зафиксируйте винтами, как показано на картинке.

Отрегулируйте ход ручки разблокировки для правильной работы.



1.9 Подключение аккумуляторной батареи

Возможно использование двух типов аккумуляторных батарей: аварийная батарея [7] и батарея резервного питания [8].

Установите аварийную батарею [7] на несущий оператор рядом с блоком управления с помощью винтов, как показано на картинке.

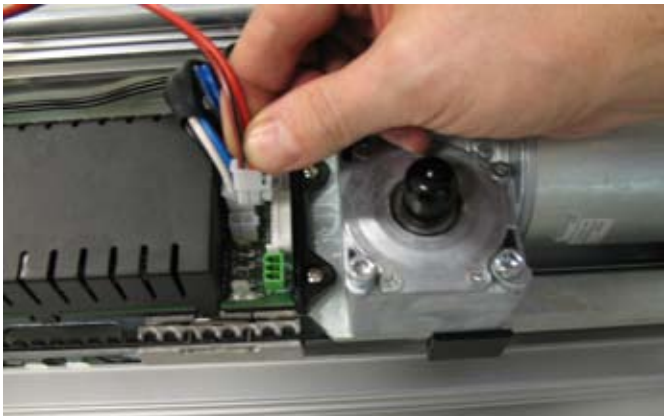
Либо, установите батарею резервного питания [8] в соответствии с размерами, приведенными на странице 5 (VALOR2), 6 (VALOR1DX) или 7 (VALOR1SX).

Внимание: при очень малой длине оператора, батарея резервного питания [8] будет находиться ВНЕ оператора. Провода батареи можно нарастить при надобности, используя для этого провод 2x1,5 мм² и (!) соблюдая полярность подключения.



Подключите батарею к блоку управления [2], соблюдая полярность, как показано на картинке.

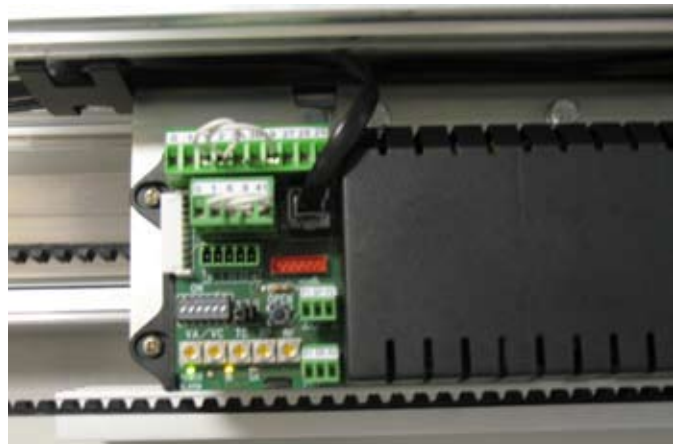
Внимание: соберите излишки проводов и закрепите прилагающимся зажимом.



1.10 Подключение информационного модуля

Подключите модуль [17] к блоку управления [2] с помощью кабеля.

Внимание: соберите излишки кабеля и закрепите прилагающимся зажимом.



Установите боковую заглушку оператора [15] и зафиксируйте ее винтами.

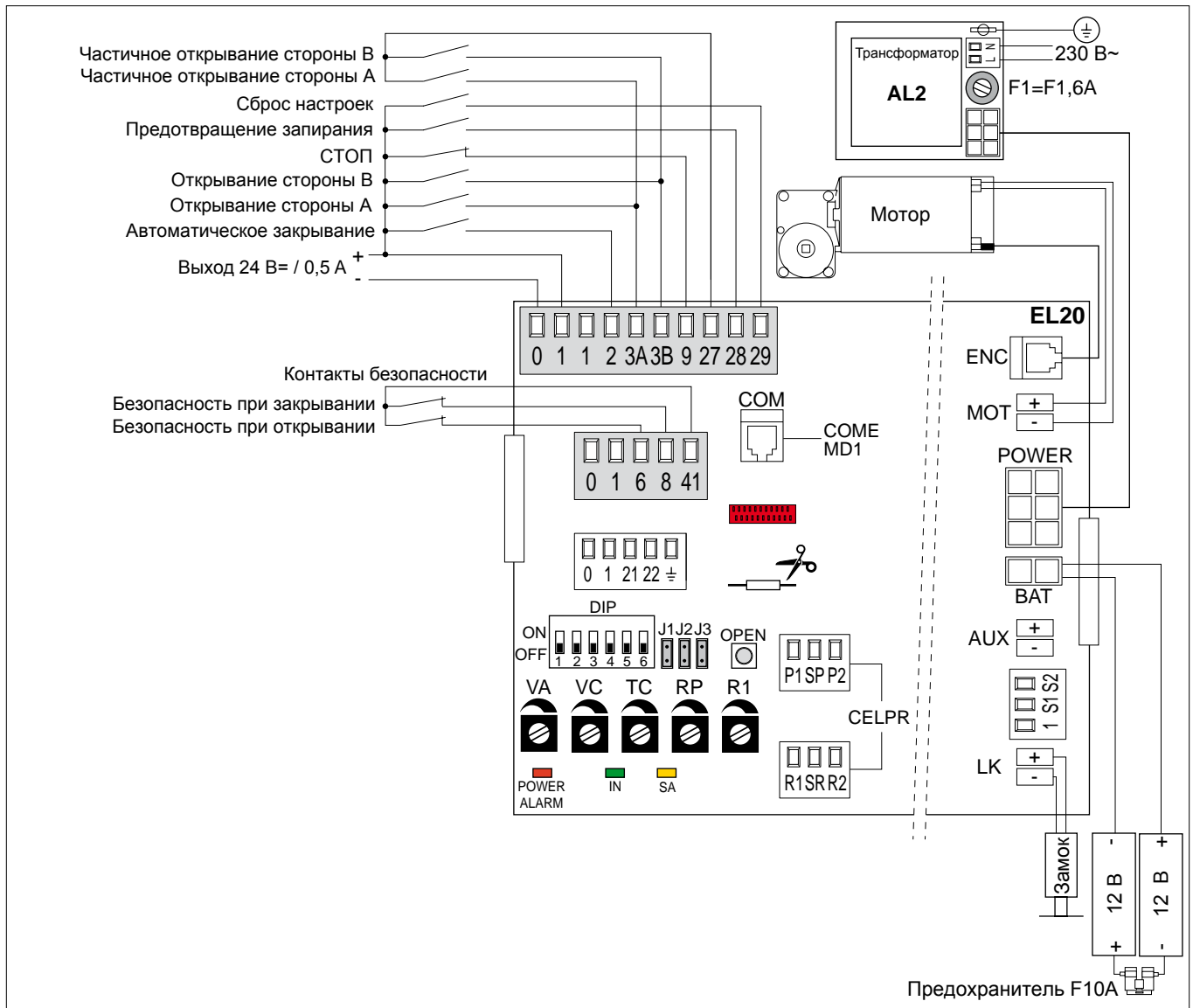
Вставьте информационный модуль [17] в заглушку [15], как показано на картинке.



2. НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ



При работе с электронными компонентами пользуйтесь антистатическими браслетами.




2.1 Настройки DIP-переключателей

Настройка	Функция
DIP1 = OFF установлен обычный замок VALLOK DIP1 = ON установлен замок для «антипаники» VALLOKA	Выбор типа замка.
DIP2 = OFF для VALOR2 и VALOR1DX (откат вправо) DIP2 = ON для VALOR1SX (откат влево)	Выбор направления открывания.
DIP3 = OFF аварийное открывание (VALABE) DIP3 = ON резервное питание (VALABC)	Функции аккумуляторной батареи.
DIP4 = OFF последнее действие - закрывание DIP4 = ON последнее действие - открывание	Только при DIP3=ON. Выбор действия, которое совершит автоматическая дверь на аварийном питании (VALABE) перед тем, как остановиться.
DIP5 = OFF вес створок < 200 кг DIP5 = ON вес створок > 200 кг	Выбор усилия в зависимости от веса дверных створок.
DIP6	Не используется.

2.2 Установка перемычек

Настройка	Функция
J1 = OFF фотоэлементы НЕ подключены J1 = ON фотоэлементы подключены	Выбор подключения фотоэлементов.
J2	Не используется.
J3 = OFF тест безопасности отключен J3 = ON тест безопасности включен	Использование теста безопасности (контакт 41).

2.3 Проверка функциональности системы

 *Перед выполнением электрических подключений, убедитесь в их безопасности. В цепи питания должно быть установлено устройство защитного отключения и автоматический выключатель.*

Выполните подключения, показанные на схеме на странице 14.

Установите перемычки на контакты 41-6, 41-8 и 1-9.

Установите J1=OFF, J2=ON, J3=ON.

Установите резистор TC на минимум, а резисторы VA, VC, RP, R1 на середину.

Подключите провода электросети (220 В~ / 50-60 Гц) к трансформатору и подайте питание.

Подайте следующие команды на блок управления и проверьте правильность работы автоматики.

Команда	Действие
Включение блока управления	Горит зеленый светодиод POWER ON
Команда 1-3А или 1-3В (импульсная)	Открывание (поиск конечных положений)
Резистор TC= MIN и стоит перемычка 1-2	Закрывание (поиск конечных положений)
Команда 27-3А или 27-3В (импульсная)	Частичное открывание
Замыкание контакта 1-2	После следующего открывания, дверь закроется автоматически через время, установленное с помощью TC
Команда 1-3А или 1-3В (импульсная)	Открывание
Команда 41-6 (размыкание) во время открывания	Последние 500 мм открывания происходят на пониженной скорости
Резистор TC=MIN и стоит перемычка 1-2	Закрывание
Команда 41-8 (размыкание) во время закрывания	Реверс/открывание
Проверка фотоэлементов (если установлены) Подключены фотоэлементы CELPR и J1=ON	Прервите луч между фотоэлементами во время закрывания - двери начнут открываться (реверс).
Контакт 1-9 (размыкание)	Немедленная остановка автоматики
Команда 1-29	Сброс настроек

2.4 Проверка работоспособности системы

Непрерывно подавайте команды на открывание и закрывание, вводя автоматику в реверсивное движение в течение 1 минуты. Автоматика не должна потерять контроль над положением створок.

2.5 Дополнительные настройки

Настройки	Функции
Резистор VA	Регулировка скорости открывания.
Резистор VC	Регулировка скорости закрывания.
Резистор TC	Настройка времени автоматического закрывания.
Резистор RP	Размер проема под частичное открывание (команды 27-3А и 27-3В)
Резистор R1	Установка давления на препятствие.

2.6 Заводские настройки

После проведения проверок установите следующую конфигурацию:

- резисторы VA, VC, RP, R1 в среднем положении, резистор TC в минимуме.
- все DIP-переключатели в положении OFF, кроме DIP2, отвечающего за направление открывания.
- все перемычки установлены J=ON
- аккумуляторные батареи отключены (если установлены), проверьте, чтобы на блок управления не поступало питание с батареи (выполните сброс питания командой 1-29)

Внимание: для получения дополнительной информации по установке и использованию автоматики VALOR, блока управления EL20, аксессуаров и прочих устройств - обратитесь к соответствующим руководствам.

3. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

После установки, настройки и тестирования автоматики VALOR выполните ряд завершающих проверок:

- проверьте длину оператора (LT), ширину свободного проема (PL) и ширину створок (LM)
- проверьте натяжение приводного ремня
- проверьте ход кареток и протрите направляющий рельс
- проверьте правильность работы замка
- проверьте правильность всех электрических подключений, убедитесь что все провода и кабели надежно закреплены и не болтаются внутри оператора
- проверьте затяжку крепежных элементов.

Установите крышку на оператор, закройте ее, зафиксировав задвижками боковых крышек, как показано на картинке.



Quarto d'Altino (VE)



Palaiseau



Balerna



Lokeren



Oberursel



Caronno Pertusella (VA)

